



Dr Ali Beddouche

Chirurgien urologue · Andrologie · Sexologie

TÉMARA · MAROC

INFORMATION PATIENT · FICHE COMPLÉMENTAIRE · C007 · FR

Duplicité urétérale

01 Comprendre

Une duplicité signifie qu'un rein possède deux systèmes de collecte, avec deux uretères complètement ou partiellement séparés. Beaucoup de personnes n'ont aucun symptôme. Reflux, obstruction, urétérocèle ou fuite continue sont possibles.

02 Comment faire le bilan ?

L'échographie est souvent le premier examen. Les investigations complémentaires dépendent des symptômes et précisent l'anatomie ainsi que la fonction de chaque partie du rein.

03 Que peut-on faire ?

Une variante sans complication ne nécessite pas forcément de traitement. Les infections sont prises en charge et une correction chirurgicale n'est envisagée que si le drainage, les fuites ou la fonction rénale le justifient.

PRÉCAUTIONS ET SIGNES D'ALERTE

Fièvre chez l'enfant, douleur du flanc ou baisse importante des urines nécessitent un avis rapide. Une fuite permanente malgré des mictions normales mérite une exploration.

QUESTIONS À POSER

Demandez : quelles parties fonctionnent ? Peut-on simplement surveiller ? Le traitement préservera-t-il le rein ?

RÉFÉRENCES · CONSULTÉES LE 04/10/2026

EAU patients · Duplicité rénale



ازدواج الحالب والجهاز الجامع للكلية

01 لنفهم الحالة

الازدواج يعني وجود جهازين لجمع البول في كلية واحدة، مع حالبين منفصلين كليًا أو جزئيًا. قد لا يسبب أي عرض. ومن مضاعفاته المحتملة الارتجاع أو الانسداد أو القيلة الحالبية أو تسرب البول المستمر.

02 كيف نقيّم الحالة؟

يبدأ التقييم غالبًا بالإيكوغرافي. تحدد الأعراض الحاجة لفحوص أخرى توضح التشريح ووظيفة كل جزء من الكلية.

03 ما الذي يمكن فعله؟

لا يلزم علاج كل اختلاف تشريحي غير معقد. تُعالج العدوى وتُناقش الجراحة إذا بررتها مشكلة التصريف أو التسرب أو وظيفة الكلية.

الاحتياطات وعلامات الإنذار

حمى الطفل أو ألم الخصرة أو نقص البول الشديد تستدعي رأيًا سريعًا. تسرب مستمر رغم التبول الطبيعي يحتاج إلى استقصاء.

أسئلة للاستشارة

اسألوا: أي أجزاء الكلية تعمل؟ هل تكفي المراقبة؟ وهل يحافظ العلاج على الكلية؟